

I like to supplement points of the fourteen channels with Tung's major points. Generally speaking, *DaBai* and *SanChaSan*

may immediately stop pain. In addition, *SanChaSan* is one of

the frequently used 10 important Tung's extraordinary points; it

is also a very good point for the common cold. It is located on

the course of Triple Energizer channel of hand *ShaoYang* and

improves immunity. It is very close to *YeMen* (SJ 2), which is

the *Ying* spring point of the Triple Energizer (*ShaoJiao*) channel.

It is stated in the book *NeiJing*: "*Ying* spring and *Shu* stream

points are indicated in disorders of external channels." It is

therefore a commonly used point for exogenous diseases. For

headache due to common cold, this point plus *DaBai* is sufficient. *DaBai* is located on the same level of *SanJian* (LI 3).

من به نقاط مکمل چهارده کانال با نقاط عمده تانگ علاقه مندم. به طور کلی، دابائی و سن چا سن ممکن است درد را فوراً متوقف کنند. به علاوه، سن چا سن یکی از متداول ترین ۱۰ نقطه کاربردی مهم و خارق العاده تانگ محسوب می شود؛ همچنین نقاط بسیار مناسبی برای سرماخوردگی معمولی هستند. این نقطه بر روی مسیر کانال سه گانه نیروبخش شائو یانگ دست واقع شده است و باعث بهبود ایمنی می شود. این نقطه به یمن (SJ 2) بسیار نزدیک می باشد، درحالیکه نقطه سرچشمه سه گانه نیروبخش کانال (شائو جاوو) می باشد.

کتاب نئی جینگ اینگونه آغاز شده است که "نقاط جریان سرچشمه یینگ و شائو نشان دهنده اختلالات کانال های خارجی هستند." بنابراین یک نقطه کاربردی رایج برای بیماری های با منشأ بیرونی محسوب می شود. برای سردرد ناشی از سرماخوردگی معمولی، این نقطه به علاوه دابائی کفایت می کند. دابائی در همان سطح سن جیئن (LI 3) واقع شده است.